MOVE ON!

Social Network – part 2 Мастер-класс «Английский по фильмам»

Татьяна Соловьёва, http://moveon.by

1.

Hey, guys, check this out.

Someone go to the left. Dude, do left. Look at these girls. Right or left?

- Left is hot.
- Left? Yeah, yeah, yeah, yeah.

Right or left?

That's my roommate.

- Oh, my God.
- The girl on the left.

This is pathetic.

Right.

Left.

Man, that's an awful lot of traffic. You think maybe we shouldn't shut it down before we get into trouble?

Hello? Wait, wait, wait. What? At 4:00 in the morning?

Well, there's a very unusual amount of traffic to the switch at Kirkland.

You're saying it's unusual for 4:00 in the morning?

No, this'd be unusual for halftime at the Super Bowl.

All right.

I gotta go in.

What's going on?

Harvard's network is about to crash.

You don't think...

I do.

Go see if it's everybody's.

I can't connect.

The network's down.

Unless it's a coincidence, I think this is us.

It's not a coincidence.

Holy shit.



Social Network – part 2 Мастер-класс «Английский по фильмам»

Татьяна Соловьёва, http://moveon.by

2.

- So you were called in front of the Ad Board.
- That's not what happened.

You weren't called in front of the Administrative Board?

No, back. I mean back at the bar with Erica Albright. She said all that?

- Mark...
- That I said that stuff to her?

I was reading from the transcript of her deposition.

Yeah, why would you even need to depose her?

That's really for us to decide.

You think if I know she can make me look like a jerk, I'll be more likely to settle.

Why don't we stretch our legs for a minute?

Can we do that?

It's been almost three hours.

And frankly, you did spend an awful lot of time embarrassing Mr Zuckerberg with the girl's testimony from the bar.

I'm not embarrassed, she just made a lot of that up.

She was under oath.

Then I guess that would be the first time somebody's lied under oath.

The site got 22 hundred hits within two hours?

- Thousand.
- What?
- Twenty-two thousand.
- Wow.



Social Network – part 2 Мастер-класс «Английский по фильмам»

Татьяна Соловьёва, http://moveon.by

3.

- You guys hear about this?
- What?

Two nights ago, a sophomore choked the network from a laptop at Kirkland.

- Really?
- At 4:00 a.m.
- How?
- He set up a website where you vote on the hotness of female undergrads.
- What were we doing that none of us heard about this?
- I don't know.

A three-hour low-rate technical row before breakfast. Full course load. Studying.

Another three hours in the tank and then studying. I'm not sure how we missed it.

- How much activity was there on this thing?
- Twenty-two thousand page requests.
- Twenty-two thousand?
- Cam, this guy hacked the facebook of seven houses.

He set up the whole website in one night, and he did it while he was drunk. Twenty-two thousand?

- Well, how do you know he was drunk?
- He was blogging simultaneously.
- You know what I think?
- Way ahead of you.

This is our guy.

MOVE ON!

Social Network – part 2 Мастер-класс «Английский по фильмам»

Татьяна Соловьёва, http://moveon.by

4.

Cameron Winklevoss. W-I-N-K-L-E-V-O-S-S. "Cameron" spelled the usual way.

Tyler Winklevoss. Tyler spelled the usual way, and my last name is the same as my brother's.

Mr Zuckerberg, this is an Administrative Board hearing. You're being accused of intentionally breaching security, violating copyrights, violating individual privacy by creating the website www.facemash.com.

You're also charged with being in violation of university policy, on distribution of digitised images.

Before we begin with our questioning, you're allowed to make a statement. Would you like to do so?

You know, I've already apologized in The Crimson to the ABHW, to Fuerza Latina, and to any women at Harvard who may have been insulted, as I take it that they were.

As for any charges stemming from the breach of security, I believe I deserve some recognition from this board.

- I'm sorry?
- Yes.
- I don't understand.
- Which part?
- You deserve recognition?
- I believe I've pointed out some pretty gaping holes in your system.
- Excuse me, may I?
- Yes.

Mr Zuckerberg, I'm in charge of security for all computers on the Harvard network, and I can assure you of its sophistication.

- In fact, it was that level of sophistication that led us to you in less than four hours.
- Four hours?
- Yes, sir.

That would be impressive, except if you had known what you were looking for, you would have seen it written on my dorm room window.